

**Programmes à double reconnaissance de crédit
approuvés**

Procédures et échéancier

Table des matières

1.0 Renseignements généraux

1.1 Priorités relatives aux programmes à double reconnaissance de crédit	p. 3
1.2 Principes directeurs s'appliquant aux programmes à double reconnaissance de crédit	p. 3
1.3 Lignes directrices générales	p. 4
1.4 Modes de prestation	p. 5

2.0 Inscription aux programmes à double reconnaissance de crédit

2.1 Modalités à suivre pour l'admission	p. 6
2.2 Inscription au collège	p. 6
2.3 Transférabilité des crédits collégiaux et planification à long terme des élèves	p. 7

3.0 Enregistrement et communication du rendement des élèves

3.1 Enregistrement du rendement des élèves : Modes de prestation	p. 7
3.2 Formats des codes attribués aux cours à double reconnaissance de crédit	p. 11
3.3 Modalités à suivre pour consigner les crédits à double reconnaissance sur le Bulletin scolaire de l'Ontario	p. 13
3.4 Modalités à suivre pour consigner les crédits : notes, divulgation complète, reconnaissance des cours réussis partiellement	p. 14
3.5 Procédés de classement du Dossier scolaire de l'Ontario (DSO)	p. 15
3.6 Procédures et échéancier à l'intention des collèges pour communiquer les crédits à double reconnaissance aux directrices et aux directeurs des écoles secondaires	p. 15

Annexes

Exemple de Bulletin scolaire de l'Ontario rempli	Annexe 1
Exemple de Relevé de notes de l'Ontario	Annexe 2

Le présent document vise à fournir aux directrices et directeurs des écoles secondaires de l'Ontario les lignes directrices à suivre pour l'octroi et l'inscription des crédits à double reconnaissance. Seuls les élèves participant aux programmes à double reconnaissance de crédit approuvés dans le cadre de l'Initiative de jonction écoles collèges milieu de travail (IJECT) peuvent se voir accorder par la directrice ou le directeur de leur école secondaire des crédits à double reconnaissance menant à l'obtention du diplôme d'études secondaires de l'Ontario, conformément aux dispositions établies ci-dessous.

1.1 Priorités relatives aux programmes à double reconnaissance de crédit

Les programmes à double reconnaissance de crédit ont pour but d'aider les élèves du secondaire à obtenir leur diplôme d'études secondaires de l'Ontario (DESO) et d'assurer leur transition vers les programmes collégiaux et les programmes d'apprentissage. Ils visent essentiellement les élèves qui éprouvent le plus de difficultés à obtenir leur diplôme. Il s'agit des élèves démotivés et sous-performants qui ont la capacité de réussir, mais qui risquent de ne pas obtenir leur diplôme d'études secondaires, et de ceux qui ont abandonné leurs études avant l'obtention du DESO. Cela comprend, entre autres, les élèves suivants : élèves autochtones, élèves qui apprennent l'anglais ou le français comme langue seconde, élèves qui sont les premiers dans leur famille à faire des études postsecondaires, élèves désignés comme pupilles de la Couronne, élèves ayant des besoins particuliers, et élèves qui ont quitté l'école et qui y reviennent pour obtenir les crédits optionnels exigés pour l'obtention du DESO.

1.2 Principes directeurs s'appliquant aux programmes à double reconnaissance de crédit

Les principes directeurs s'appliquant à tous les programmes à double reconnaissance de crédit sont présentés ci-dessous. Ces principes expriment et soulignent les caractéristiques communes du continuum des occasions d'apprentissage offrant la double reconnaissance de crédit.

- Les programmes à double crédit doivent être fondés sur le partenariat, la collaboration et la responsabilisation des conseils scolaires et des établissements postsecondaires publics¹.
- Aux fins des crédits menant au DESO, les cours sont approuvés par le ministère de l'Éducation et sont offerts par des établissements d'enseignement publics et des éducatrices et éducateurs dûment qualifiés. Les crédits menant au DESO sont attribués uniquement par les directrices et directeurs des écoles secondaires.
- Il faut assurer la participation des écoles secondaires ainsi que des enseignantes et des enseignants dans le cadre de toutes les occasions d'apprentissage à double reconnaissance de crédit. On leur confie un rôle variant de l'enseignement direct à des rôles de soutien et de supervision².
- Les conseils scolaires et les écoles assurent la planification et la prestation des mesures de soutien³ et des services nécessaires pour promouvoir la réussite des élèves profitant d'occasions d'apprentissage à double reconnaissance de crédit en coordination avec les établissements

d'enseignement postsecondaires publics. Les élèves doivent avoir accès au soutien et aux services appropriés lorsqu'ils passent d'un établissement à un autre, et ce, sans se heurter à des obstacles systémiques.

- Les conseils scolaires, les écoles et les collèges coordonnent l'échange d'information sur les progrès scolaires (notes et assiduité) entre les collèges et les écoles secondaires pour appuyer la réussite des élèves.
- Aucuns frais de scolarité ou de programme d'apprentissage en classe ne sont exigés des élèves.
- Il ne doit pas y avoir de conséquence défavorable pour les conseils scolaires ou les établissements d'enseignement postsecondaires publics qui participent aux programmes à double reconnaissance de crédit.
- L'admission à un programme à double reconnaissance de crédit est assurée par l'équipe responsable de la réussite des élèves au niveau de l'école ou du conseil scolaire.

¹ La double reconnaissance de crédit mise sur la création de communautés d'apprentissage coopératif entre les conseils scolaires et les établissements postsecondaires publics.

² Le financement sera accordé en fonction d'un continuum de participation du personnel enseignant des écoles secondaires.

³ Le soutien aux élèves comprend : services professionnels, rattrapage, défense des intérêts, counselling pédagogique et orientation professionnelle, counselling social et financier, évaluation.

1.3 Lignes directrices générales

- L'élève du secondaire inscrit dans un conseil scolaire peut cumuler un maximum de quatre crédits optionnels menant à l'obtention du DESO pour des cours de niveau collégial approuvés ou la composante scolaire d'un programme d'apprentissage du niveau 1 donnés par un professeur ou un instructeur du collège dans le cadre d'un projet à double reconnaissance de crédit approuvé aux termes de l'IJECT. Cette limite de quatre crédits s'applique aux crédits du DESO accordés pour des cours à double reconnaissance de crédit offerts par un collège en 2006-2007.
- Seuls les élèves participant à des programmes à double reconnaissance de crédit de l'IJECT peuvent obtenir des crédits menant à l'obtention du DESO pour des cours à double reconnaissance de crédit offerts par des collèges.
- Comme c'était le cas pour la période 2006-2008, et conformément aux lignes directrices diffusées par le sous-ministre (17 septembre 2007), les directrices et directeurs des écoles secondaires accordent des crédits menant à l'obtention du DESO pour des cours donnés par des instructeurs ou des professeurs du collège dans le cadre des programmes à double reconnaissance de crédit approuvés. En outre, ils utilisent les nouveaux codes de cours définis par le ministère pour consigner le rendement des élèves dans le Bulletin scolaire de l'Ontario et le Relevé de notes de l'Ontario.
- Dans le cadre des programmes à double reconnaissance de crédit, on offre des cours donnant droit à des crédits pour l'obtention du DESO et :
 - d'un certificat d'études collégiales local;
 - d'un certificat d'études collégiales de l'Ontario;

- d'un diplôme d'études collégiales de l'Ontario;
 - d'un diplôme d'études collégiales avancées de l'Ontario;
 - d'un baccalauréat offert par un collège de l'Ontario dans un domaine d'études appliquées;
 - d'une attestation d'un programme d'apprentissage du niveau 1.
- L'enseignement des cours à double reconnaissance de crédit est assuré par une enseignante ou un enseignant du palier secondaire ou par une personne occupant un poste de professeur ou d'instructeur dans un collège ou, s'il y a lieu, par une personne certifiée dans le métier spécialisé. Les programmes à double reconnaissance de crédit comprenant des cours ou des programmes offerts par des collèges doivent attribuer un rôle précis aux enseignantes et aux enseignants du palier secondaire.
 - Les élèves doivent satisfaire aux exigences relatives aux crédits obligatoires du cycle supérieur de la 11^e et de la 12^e année en français et en mathématiques dans des cours du curriculum de l'Ontario donnés par une enseignante ou un enseignant du palier secondaire.
 - **Les élèves ne peuvent pas suivre de cours à double reconnaissance de crédit offerts par des collèges pendant la période d'enseignement en classe ou de stage d'un programme d'éducation coopérative du palier secondaire.** Les élèves ne peuvent obtenir de crédits d'éducation coopérative que pour la réussite de la composante scolaire et du stage d'un programme d'éducation coopérative qui sont offerts et supervisés par une enseignante ou un enseignant d'éducation coopérative du palier secondaire. Cependant, les élèves peuvent suivre un cours de niveau collégial au moment où il est offert et, sous réserve de l'approbation de leur enseignante ou enseignant d'éducation coopérative et de leur superviseure ou superviseur en milieu de travail, terminer, à un moment approprié au cours du semestre et de façon indépendante du cours collégial, les heures obligatoires de la composante scolaire ou du stage d'éducation coopérative.
 - Les programmes à double reconnaissance de crédit peuvent être offerts, selon les besoins, dans des locaux des collèges et des conseils scolaires, p. ex. : écoles secondaires, campus collégiaux, centres collégiaux de formation professionnelle, des écoles alternatives et des centres d'éducation aux adultes d'un conseil scolaire.

1.4 Modes de prestation

- Crédit à double reconnaissance octroyé aux termes d'une entente sur les équivalences visant un ou plusieurs cours de niveaux secondaire et collégial dont les contenus concordent.
- Crédit à double reconnaissance axé sur l'apprentissage et octroyé aux termes d'une entente sur les équivalences.

- Crédit à double reconnaissance octroyé aux termes de cours dont les contenus concordent et qui sont enseignés en équipe conformément aux programmes d'études collégiales et au curriculum du palier secondaire.
- Crédit à double reconnaissance axé sur l'apprentissage octroyé aux termes de cours dont les contenus concordent et qui sont enseignés en équipe conformément à un programme d'apprentissage du niveau 1 et au curriculum du palier secondaire ou aux termes de cours dont les contenus concordent et qui sont enseignés par du personnel enseignant du palier secondaire sous la « supervision » d'un collègue.
- Crédit à double reconnaissance octroyé pour des cours offerts par des collèges et dans le cadre desquels on a confié un rôle précis aux enseignantes et aux enseignants du palier secondaire.
- Crédit à double reconnaissance octroyé pour la composante scolaire d'un programme d'apprentissage du niveau 1 dans le cadre de laquelle on a confié un rôle précis aux enseignantes et aux enseignants du palier secondaire.

2.0 Inscription aux programmes à double reconnaissance de crédit

2.1 Modalités à suivre pour l'admission

- L'admission à un programme à double reconnaissance de crédit est orientée par l'équipe responsable de la réussite des élèves au niveau de l'école ou du conseil scolaire.
- Les conseils scolaires, les écoles et les collèges coordonnent la communication de renseignements sur les progrès scolaires (notes et assiduité) entre les collèges et les écoles secondaires pour appuyer la réussite des élèves.
- Les élèves (et, s'il y a lieu, les parents) sont informés de la valeur des crédits, des méthodes d'évaluation et de la note de passage des cours de niveau collégial.
- Les élèves et, s'il y a lieu, les parents, sont informés de la façon dont l'information, y compris le registre des présences, sera communiquée entre le collège et l'école secondaire, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*.

2.2 Inscription au collège

- Aucuns frais de scolarité ou de programme d'apprentissage en classe ne sont exigés des élèves.
- Il ne doit pas y avoir de conséquence défavorable pour les conseils scolaires ou les établissements d'enseignement postsecondaires publics qui participent aux programmes à double reconnaissance de crédit.

- Les élèves participant aux programmes ou aux cours à double reconnaissance de crédit sont inscrits à titre d'étudiants et d'étudiantes du collège. Le collège fournit aux élèves de l'information sur les mesures de soutien et les services qui leur sont offerts ainsi que sur ses politiques en matière de notation, d'évaluation, d'assiduité et d'abandon auxquelles ils devront se soumettre.

2.3 Transférabilité des crédits collégiaux et planification à long terme des élèves

- Il est essentiel de prendre en considération la planification de programmes pour chacune et chacun des élèves. Il faut encourager les élèves qui songent à présenter une demande d'admission dans un programme d'études collégiales à temps plein à communiquer avec le collège de leur choix afin de déterminer la transférabilité de leurs crédits à double reconnaissance dans le programme particulier qui les intéresse.
- Les élèves doivent être informés de l'existence d'un protocole sur la transférabilité des cours à double reconnaissance de crédit offerts par les collèges.
- Les processus suivis sont ceux décrits dans le protocole intitulé *Mobility and Transferability Protocol for College-to-College Transfer* (novembre 2003). Cette transférabilité sera très utile aux élèves de niveau secondaire de l'Ontario au moment de leur transition vers le collège ou le programme d'apprentissage de leur choix.

3.0 Enregistrement et communication du rendement des élèves

3.1 Enregistrement du rendement des élèves : Modes de prestation

La manière et le moment où le rendement est consigné varient en fonction du mode de prestation.

- **Crédit à double reconnaissance octroyé aux termes d'une entente sur les équivalences visant un ou plusieurs cours de niveaux secondaire et collégial dont les contenus concordent**
 - Les directrices et directeurs d'école utilisent les titres et **les codes de cours existants du curriculum de l'Ontario** pour consigner le rendement des élèves dans le Relevé de notes de l'Ontario.
 - Étant donné que les cours du curriculum de l'Ontario sont donnés par une enseignante ou un enseignant d'une école secondaire, on **ne tient pas compte de ces crédits dans le calcul du maximum de quatre crédits à double reconnaissance**.
 - Les élèves reçoivent des crédits collégiaux pour leurs cours à double reconnaissance de crédit une fois qu'ils sont inscrits à un programme collégial.
 - Le collège traite et consigne le crédit conformément aux dispositions de l'entente sur les équivalences.

- **Crédit à double reconnaissance axé sur l'apprentissage et octroyé aux termes d'une entente sur les équivalences**
 - Étant donné que l'enseignante ou l'enseignant de l'école secondaire fournit la préparation au test d'exemption du niveau 1 dans le cadre de cours d'éducation technologique du curriculum de l'Ontario, la directrice ou le directeur d'école accorde les crédits pour cette matière et consigne le rendement des élèves sur le Relevé de notes de l'Ontario en utilisant **les codes de cours existants**.
 - Pour les apprentis inscrits, la réussite du test d'exemption se traduit par l'octroi et l'inscription de l'exemption de la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités, ce qui peut donner lieu à une équivalence dans un programme d'études collégiales.
 - Pour les élèves non inscrits comme apprentis, la réussite du test d'exemption se traduit par une attestation de rendement fournie par le collège et, au moment de l'inscription en tant qu'apprentis, par l'octroi et l'inscription de l'exemption de la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités, ce qui peut donner lieu à une équivalence dans un programme d'études collégiales.

- **Crédit à double reconnaissance octroyé aux termes de cours dont les contenus concordent et qui sont enseignés en équipe conformément aux programmes d'études collégiales et au curriculum du palier secondaire**
 - Les directrices et directeurs d'école utilisent les titres et **les codes de cours existants du curriculum de l'Ontario** pour consigner le rendement des élèves sur le Relevé de notes de l'Ontario.
 - Ce modèle est utilisé lorsque les contenus des cours secondaires et postsecondaires concordent.
 - Puisque la prestation en équipe du cours collégial comprend la participation directe d'une enseignante ou d'un enseignant d'une école secondaire qui donne un cours du curriculum de l'Ontario, **on ne tient pas compte de ces crédits dans le calcul du maximum de quatre crédits à double reconnaissance**.
 - Le collège inscrit les crédits à double reconnaissance obtenus par l'élève dans un cours de niveau collégial et fournit sur demande une copie du document à l'élève.

- **Crédit à double reconnaissance axé sur l'apprentissage octroyé aux termes de cours dont les contenus concordent et qui sont enseignés en équipe conformément à un programme d'apprentissage du niveau 1 et au curriculum du palier secondaire**
 - Les directrices et directeurs d'école utilisent les titres et **les codes de cours existants du curriculum de l'Ontario** pour consigner le rendement des élèves sur le Relevé de notes de l'Ontario.
 - Ce modèle est utilisé lorsque le contenu des cours secondaires et celui des cours postsecondaires ou de la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage concordent.
 - Puisque la prestation en équipe de la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage comprend la participation directe d'un enseignant d'une école secondaire qui donne un cours du curriculum de l'Ontario, **on ne tient pas compte de ces crédits dans le calcul du maximum de quatre crédits à double reconnaissance.**
 - Le collège consigne l'achèvement de la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage donnée en équipe par une enseignante ou un enseignant de l'école secondaire et un professeur ou un instructeur d'un collège où la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage est offerte par un fournisseur de formation approuvé du métier. Cela peut aussi donner lieu à une équivalence dans un programme d'études collégiales. Pour les élèves apprentis inscrits, cela se traduit aussi par l'inscription de l'achèvement de la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.
 - **Crédit à double reconnaissance axé sur l'apprentissage octroyé sous la « supervision » d'un collège aux termes de cours d'un programme d'apprentissage du niveau 1 et du curriculum du palier secondaire dont les contenus concordent**

Habituellement, la composante scolaire de la formation en apprentissage est offerte dans un collège. Dans certains cas, la formation peut être donnée par une enseignante ou un enseignant du palier secondaire dans un établissement secondaire. En ce cas, un protocole de surveillance doit être suivi :

Protocole de surveillance

- Le collège, qui est un fournisseur de formation approuvé du métier, doit remplir le *Protocole de partenariat pour le Niveau 1 : attestation pour les aménagements - Partie B : programmes à double reconnaissance de crédit (PPDRC)*. En signant ce protocole, le collège confirme que les installations, l'instructeur et les ressources sont acceptables et appropriés pour les exigences de la formation du niveau 1.

- Le collège accepte de surveiller la prestation de la composante scolaire de la formation en apprentissage par une enseignante ou un enseignant du palier secondaire possédant les qualifications appropriées.
 - Le collège chargé de la surveillance doit reconnaître la réussite du niveau 1 de la formation en apprentissage.
 - La directrice ou le directeur de l'école secondaire octroie les crédits de niveau secondaire pour les cours à double reconnaissance de crédit correspondants du curriculum de l'Ontario.
- **Crédit à double reconnaissance octroyé pour des cours offerts par des collèges et dans le cadre desquels on a confié un rôle précis aux enseignantes et aux enseignants du palier secondaire**
 - Les directrices et les directeurs d'école reçoivent du ministère de l'Éducation de **nouveaux codes**, des titres de cours de même que la valeur en crédits pour tous les cours offerts au niveau collégial. Ils doivent inscrire les nouveaux codes et titres de cours du ministère ainsi que la valeur en crédits et la note obtenue au moment de consigner le rendement de l'élève sur le Relevé de notes de l'Ontario.
 - Un élève peut compter sur un **maximum de quatre crédits** pour les cours offerts au niveau collégial, y compris la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage, parmi les crédits optionnels requis pour le diplôme d'études secondaires de l'Ontario.
 - Seul la directrice ou le directeur d'une école secondaire participant à un programme à double reconnaissance de crédit approuvé dans le cadre de l'Initiative de jonction école-collège-milieu de travail peut octroyer un crédit et l'inscrire sur le Relevé de notes de l'Ontario pour un cours dispensé au niveau collégial.
 - Le collège consigne l'achèvement du cours collégial pour indiquer le rendement de l'élève.
 - Une attestation de rendement fournie par le collège est préparée pour communiquer le rendement des élèves des écoles secondaires et transmise à la directrice ou au directeur de l'école secondaire.
 - Les élèves peuvent obtenir sur demande une copie du document du collège; une copie est conservée dans le Dossier scolaire de l'Ontario et est accessible par l'élève.
 - **Crédit à double reconnaissance accordé pour la composante scolaire d'un programme d'apprentissage du niveau 1 dans le cadre de laquelle on a confié un rôle précis aux enseignantes et aux enseignants du palier secondaire**
 - Les directrices et les directeurs d'école reçoivent du ministère de l'Éducation **de nouveaux codes**, des titres de cours de même que la valeur en crédits pour tous les cours dispensés au niveau collégial. Ils doivent inscrire les nouveaux codes et titres de cours du ministère

- ainsi que la valeur en crédits et la note obtenue pour documenter le rendement de l'élève sur le Relevé de notes de l'Ontario.
- Un élève peut compter sur un **maximum de quatre crédits** pour les cours offerts au niveau collégial, y compris la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage, parmi les crédits optionnels requis pour le diplôme d'études secondaires de l'Ontario.
 - Seul la directrice ou le directeur d'une école secondaire participant à un programme à double reconnaissance de crédit approuvé dans le cadre de l'Initiative de jonction école-collège-milieu de travail peut octroyer un crédit et l'inscrire sur le Relevé de notes de l'Ontario pour un cours offert au niveau collégial.
 - Le collège consigne l'achèvement de la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage offerte par un collège qui est un fournisseur de formation approuvé pour le métier. Cela peut aussi donner lieu à une équivalence dans un programme collégial. Pour les apprentis inscrits, cela se traduit aussi par l'inscription de l'achèvement de la composante scolaire du niveau 1 de la formation en apprentissage par le ministère de la Formation et des Collèges et Universités.
 - Une attestation de rendement fournie par le collège est préparée pour communiquer le rendement des élèves des écoles secondaires et transmise à la directrice ou au directeur de l'école secondaire. Une copie de l'attestation de rendement fournie par le collège est conservée dans le Dossier scolaire de l'Ontario et est accessible par l'élève.

3.2 Formats des codes attribués aux cours à double reconnaissance de crédit

Veillez noter que ces nouveaux codes de cours doivent uniquement servir aux cours de niveau collégial ou aux programmes d'apprentissage offerts par des collèges.

A. Cours de première année ou cours préparatoire de niveau collégial

YAB4T Northern C : *Introduction to Business* BU1003

Code de cours du ministère : YAB4T

Le code de cours du ministère est composé de cinq caractères.

- Le code des cours à double reconnaissance de crédit de la première année commence par la lettre « Y ».
- Le quatrième caractère indique l'année d'études (le chiffre « 4 » renvoie à la 12^e année).
- Le cinquième caractère (la lettre « T ») indique qu'il s'agit d'un cours relevant d'une formation en apprentissage équivalente.

Titre de cours du ministère : Northern C : *Introduction to Business* BU1003

- Le titre de cours attribué par le ministère comprend, en premier lieu, le nom du collège.

- Le titre du cours comprend ensuite la mention du cours (*Introduction to Business*) et le code de cours du collège (BU1003)

N.B. Le nom du collège et le code de cours seront indiqués dans tous les titres des cours première année et des cours préparatoires de niveau collégial.

B. Formation en apprentissage du niveau 1

OZX4T Niveau 1 App : Technicien/technicienne d'entretien automobile 310S

Code de cours du ministère : OZY4T

Le code de cours du ministère est composé de cinq caractères.

- Le code des cours du niveau 1 de l'apprentissage commence par la lettre « O ».
- Le quatrième caractère indique l'année d'études (le chiffre « 4 » renvoie à la 12^e année).
- Le cinquième caractère (la lettre « T ») indique qu'il s'agit d'un cours relevant d'un apprentissage équivalent.

Titre du cours du ministère – Niveau 1 App : Technicien/technicienne d'entretien automobile 310S

- Le titre du cours du ministère indique, en premier, le niveau 1 de l'apprentissage (Niveau 1 App) et, en second, l'apprentissage et son code provincial.
- Étant donné qu'ils sont génériques, les codes et les titres des cours de la formation en apprentissage sont les mêmes pour tous les collèges.

N.B. Les codes de cours du niveau 1 de la formation en apprentissage seront génériques (à l'exception de quelques programmes « Apprenticeship Plus »). Le nom du collège n'est pas indiqué dans le titre des cours.

C. Cours du programme « Apprenticeship Plus »

OZC4T Cambrian C : Niveau 1 App. Cuisinier/cuisinière 415A Plus

Le programme « Apprenticeship Plus » offre aux élèves la possibilité de satisfaire aux exigences du niveau 1 de la formation en apprentissage et de suivre d'autres cours de niveau collégial. Seuls quelques codes de cours à double reconnaissance de crédit offerts dans le cadre du programme « Apprenticeship Plus » sont liés à un collège et à un titre de cours particuliers.

D. Cours d'apprentissage (modules)

OZA4T Programme d'apprentissage – Aide-enseignant/aide-enseignante (modules) 620E

Un cours d'apprentissage (modules) est structuré pour que les élèves répondent aux exigences séparées (module) du programme d'apprentissage. Il se peut

qu'un élève termine partiellement le programme et qu'on ne tienne compte que des modules terminés avec succès pour le calcul de la note en pourcentage et de la valeur en crédits. Quelques codes de cours d'apprentissage (modules) sont inscrits dans la liste des codes des cours à double reconnaissance de crédit.

3.3 Modalités à suivre pour consigner les crédits à double reconnaissance sur le Bulletin scolaire de l'Ontario (à suivre pour les cours de niveau collégial et la formation en apprentissage offerts par les collèges)

Le Bulletin scolaire de l'Ontario sera préparé conformément aux directives de la directrice ou du directeur d'école en ce qui concerne les cours à double reconnaissance de crédit suivis par les élèves inscrits dans les écoles secondaires de l'Ontario.

Il faut inscrire les renseignements pertinents sur le bulletin scolaire comme il est indiqué ci-dessous.

Titre de cours : inscrire le titre du cours à double reconnaissance de crédit tel qu'il est indiqué dans la liste des codes de cours à double reconnaissance de crédit fournie par le ministère.

Codes de cours : inscrire le code attribué au cours à double reconnaissance de crédit par le ministère. Le code des cours de première année et des cours préparatoires de niveau collégial commence par la lettre « Y ». Les cours à double reconnaissance de crédit offerts dans le cadre d'un programme de formation du niveau 1 commencent par la lettre « O ». (Les codes de cours utilisés jusqu'à maintenant doivent être remplacés par les codes de cours à double reconnaissance de crédit du ministère.)

Enseignante/enseignant : inscrire « Instructeur du collège ».

Note en pourcentage : inscrire sur le dernier bulletin la note en pourcentage indiquée sur l'attestation de rendement de l'élève que le collège a transmise à la directrice ou au directeur d'école.

Médiane du cours : inscrire « S. O. » dans cette case.

Crédit obtenu : inscrire la valeur en crédits indiquée sur la liste approuvée des crédits à double reconnaissance du ministère.

Commentaires

1. Premier bulletin : inscrire le commentaire suivant : « Pour obtenir de plus amples renseignements, y compris des précisions sur l'assiduité, la personne-ressource (inscrivez le nom de l'enseignante ou de l'enseignant à qui on a confié un rôle précis) ou la personne-ressource de l'école secondaire, consultez l'attestation de rendement fournie par le collège lors de l'achèvement du cours à double reconnaissance de crédit. »

2. Dernier bulletin : inscrire le commentaire suivant : « Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez l'attestation de rendement fournie par le collège lors de l'achèvement du cours à double reconnaissance de crédit. »

Assiduité : inscrire « S. O. ». L'enseignante ou l'enseignant du secondaire à qui on a confié un rôle précis favorisera le partage des données sur l'assiduité.

Habilités à développer : l'enseignante ou l'enseignant du secondaire à qui on a confié un rôle précis fournira les renseignements pour remplir cette section.

3.4 Modalités à suivre pour consigner les crédits : notes, divulgation complète, reconnaissance des cours réussis partiellement

1. Cote :

Toutes les cotes consignées dans l'attestation de rendement fournie par le collège doivent être converties en note en pourcentage avant d'inscrire ces renseignements dans le bulletin scolaire et le relevé de notes de l'Ontario. Les collèges fourniront un guide de conversion aux directrices et aux directeurs.

2. Note de passage

La note de passage d'un cours à double reconnaissance de crédit doit être communiquée aux élèves lorsqu'ils s'inscrivent au cours.

3. Divulgation complète

La politique de divulgation complète du collège s'appliquera à un cours à double reconnaissance de crédit suivi par un élève de niveau secondaire. La directrice ou le directeur d'école inscrira la note en pourcentage et la valeur en crédits sur le relevé de notes telles qu'elles sont consignées sur l'attestation du rendement des élèves remise par le collège, par exemple :

- la réussite d'un cours sera déterminée par le système de notation du collège;
- l'échec d'un cours sera déterminé par le système de notation du collège.
- l'abandon d'un cours est régi par la politique du collège sur les abandons.
- la répétition d'un cours terminé avec succès doit tenir compte de la politique de divulgation complète du Relevé de notes de l'Ontario en indiquant un « R » dans la colonne de crédits du cours à l'intérieur duquel l'élève a obtenu la note la plus faible afin de ne pas octroyer un crédit deux fois pour le même cours.

4. Reconnaissance de la réussite partielle d'un programme de niveau collégial ou d'apprentissage menant à l'obtention de plusieurs crédits du secondaire :

Certains programmes à double reconnaissance de crédit auront une valeur supérieure à 1,0 crédit. La réussite partielle peut être inscrite sur le bulletin scolaire et le Relevé de notes de l'Ontario. Dans de tels cas, aucun crédit ne sera consigné dans l'attestation de rendement fournie par le collège.

3.5 Procédés de classement du Dossier scolaire de l'Ontario (DSO)

- Le Bulletin scolaire de l'Ontario sera versé dans le DSO de l'élève à chaque étape du bulletin (selon les modalités habituelles).
- À la réception de l'attestation de rendement de l'élève envoyée par le collège, la directrice ou le directeur d'école consignera les renseignements pertinents sur le bulletin scolaire et le Relevé de notes de l'Ontario.
- Une copie de l'attestation de rendement de l'élève fournie par le collège sera versée dans le DSO de l'élève.

3.6 Procédures et échéancier à l'intention des collèges pour communiquer les crédits à double reconnaissance aux directrices et aux directeurs des écoles secondaires

- Cours collégiaux du semestre d'automne (soit le premier semestre pour les écoles secondaires)

Une attestation de rendement, indiquant la note finale de chaque élève inscrit à un ou plusieurs cours collégiaux à double reconnaissance de crédit du premier semestre, sera transmise à la directrice ou au directeur de l'école secondaire au plus tard le 1^{er} février.

- Cours collégiaux du semestre d'hiver (soit le deuxième semestre pour les écoles secondaires)

Une attestation de rendement, indiquant la note finale de chaque élève inscrit à un ou plusieurs cours collégiaux à double reconnaissance de crédit du premier semestre, sera transmise à la directrice ou au directeur de l'école secondaire au plus tard le 31 mai .

- Cours offerts entre deux semestres ou pendant le semestre d'été

Une attestation de rendement, indiquant la note finale de chaque élève inscrit à un ou plusieurs cours à double reconnaissance de crédit offerts entre deux semestres ou pendant le semestre d'été, sera transmise à la directrice ou au directeur de l'école secondaire à la fin des cours. Les dates exactes devraient être précisées dans l'entente écrite conclue entre le collège et les conseils scolaires participants.